

++ AVIS AU PUBLIC ++

Objet : Collecte des déchets ménagers

Chères citoyennes, chers citoyens,

Nous vous informons que la Ville de Rumelange procédera, à partir du **1er avril 2026**, à la collecte identifiée des déchets ménagers. À partir de cette date, seules les nouvelles poubelles équipées d'une puce électronique seront vidées par le camion de collecte.

Les anciennes poubelles non équipées d'un chip ne peuvent techniquement pas être vidées et seront marquées à l'aide de l'autocollant suivant :



Si votre poubelle est marquée par un tel autocollant, nous vous invitons à vous adresser au **guichet** du Service technique, soit par téléphone au **56 31 21 230**, soit par courriel à l'adresse servicetechnique@rumelange.lu.

Nous vous remercions pour votre coopération et restons à votre disposition pour tout renseignement complémentaire.

Veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'expression de nos salutations distinguées.



Le collège des bourgmestre et échevins

Henri Haine, bourgmestre

Elvedin Muhovic et Jimmy Skenderovic, échevins

++ ÖFFENTLICHE MITTEILUNG ++

Betreff: Sammlung der Haushaltsabfälle

Sehr geehrte Damen und Herren,

Hiermit informieren wir Sie, dass die Stadt Rumelange ab dem **1. April 2026** die identifizierte Sammlung der Haushaltsabfälle einführt. Ab diesem Datum werden ausschließlich neue Mülltonnen, die mit einem Chip ausgestattet sind, vom Sammelfahrzeug geleert.

Alte Mülltonnen ohne Chip können aus technischen Gründen nicht geleert werden und werden mit folgendem Aufkleber gekennzeichnet:



Sollte Ihre Mülltonne mit einem solchen Aufkleber versehen sein, bitten wir Sie, sich an den **Schalter** des technischen Dienstes zu wenden, entweder telefonisch unter **56 31 21 230** oder per E-Mail an servicetechnique@rumelange.lu.

Wir danken Ihnen für Ihre Mitarbeit und stehen Ihnen für weitere Auskünfte gerne zur Verfügung.

Bitte nehmen Sie, sehr geehrte Damen und Herren, den Ausdruck unserer vorzüglichen Hochachtung entgegen.



Der Schöffenrat

Henri Haine, Bürgermeister

Elvedin Muhovic und Jimmy Skenderovic, Schöffen